



# **BÜRGER** **FESTIVAL**

02. – 04. August 2019

August 2019 | Ausgabe 42



**Zusammen verbrachte Zeit  
festigt das Miteinander.**

Ernst Ferstl (\*1955)

## Medieninhaber und Herausgeber

Gemeinde Burgkirchen a.d.Alz  
vertreten durch den Ersten Bürgermeister  
Johann Krichenbauer  
84508 Burgkirchen a.d.Alz  
Max-Planck-Platz 5  
www.burgkirchen.de

## Redaktion

Alexander Olbort, Tel.: 08679 309 111  
Bettina Bachmaier, Tel.: 08679 309 118  
redaktion@burgkirchen.de  
nächster Redaktionsschluss:  
Donnerstag, 8. August 2019

## Produktion

Grafik und Druck GmbH Peter Pöllinger  
Landsberger Str. 318a,  
80687 München  
Tel.: 089 5467220  
www.grafik-druck.de

## Copyright

Alle Rechte, Texte, Fotos (ohne Urheberhinweis):  
Gemeinde Burgkirchen a.d.Alz  
Nachdruck, Aufnahmen in Online-Dienste und  
Internet, Vervielfältigung auf Daten-Träger wie  
CD oder DVD etc. nur mit schriftlicher  
Genehmigung der Redaktion.

## Hinweise

Die „Burgkirchner GemeindeZeitung“  
informiert monatlich über Interessantes  
in und um Burgkirchen.  
Die Inhalte unserer Seiten wurden mit  
größter Sorgfalt erstellt.  
Für die Richtigkeit, Vollständigkeit und  
Aktualität der Inhalte können wir jedoch  
keine Gewähr übernehmen.  
Die „Burgkirchner GemeindeZeitung“ erhalten  
alle Haushalte in Burgkirchen kostenlos zugestellt.  
Im Gemeinderat wurde beschlossen, dass  
diese Zeitung frei von Parteipolitik zu sein hat.  
Anregungen und Textvorschläge nimmt  
die Redaktion gerne entgegen.

## Titelbild

Kirst-Scholz

**Die Gemeinde Burgkirchen a.d.Alz**  
sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt  
einen engagierten

## IT-Systemadministrator (m/w/d)

Die Einstellung erfolgt unbefristet in Vollzeit.

### Ihr Aufgabengebiet umfasst u.a.:

- Installation und Inbetriebnahme, Konfiguration, Betreuung, Überwachung und Wartung unterschiedlich vernetzter Systeme (z.B. Client-/Server-Systeme, Internet-/E-Mail-Security) innerhalb der gesamten IT-Landschaft
- Sicherstellen der Betriebsbereitschaft des Netzwerks und der Endgeräte für anwender- und abteilungsspezifische Software
- Organisation und Überwachung der Zugriffsberechtigungen, der Datensicherheit und -Verfügbarkeit
- Analysieren, Diagnostizieren und Beseitigen von Störungen und Anwenderproblemen bei Systemfehlern, auch mittels Fernwartung
- Pflege der Telefonanlagen
- Programmierung und Pflege der Internetauftritte und des E-Governments
- 1st- und 2nd-Level Support
- Erstellen und Pflegen der Systemdokumentation inkl. Reporting im Rahmen der Aufgabenstellung

### Ihre Voraussetzungen:

- Ausbildung zum Fachinformatiker (m/w/d) oder vergleichbare Qualifikation mit mehrjähriger Berufserfahrung in der Netzwerk-, Server- und Systemadministration
- Fundierte Kenntnisse in folgenden Technologien:
  - Windows Server (ab Version 2012)
  - Windows-Client-Betriebssysteme (ab Windows 7)
  - MS-Office-Produkte
- Kenntnisse in LAN-, WAN- und Switch-Technologien
- Zertifikate wie z.B. MCSE von Vorteil
- Selbstständige Arbeitsweise, Teamfähigkeit, Kreativität und Flexibilität

### Wir bieten Ihnen

- Eine verantwortungsvolle, abwechslungsreiche Tätigkeit in einem engagierten Team
- Bezahlung nach TVÖD mit allen im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen einschließlich betrieblicher Altersversorgung

Auskünfte erhalten Sie von  
Herrn Jakubzik, Tel. 08679 309125 oder  
Herrn Olbort, Tel. 08679 309111.  
Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis **spätestens 09.08.2019** an  
alexander.olbort@burgkirchen.de (ausschließlich eine PDF max. 9MB) oder  
Gemeinde Burgkirchen a.d.Alz,  
Max-Planck-Platz 5,  
84508 Burgkirchen a.d.Alz.

# Grüß Gott, liebe Bürgerinnen und Bürger,

Der Monat August bedeutet für viele auch Ferienzeit, Zeit für Familie und Zeit zum Feiern. Endlich mal die Beine hochlegen und den Kopf abschalten. Die Schulkinder haben Sommerferien und auch eine Vielzahl von Betrieben lässt im August die Arbeit ruhen und nutzt den Monat für den Betriebsurlaub. Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, aufgrund des schönen Wetters und der sommerlichen Temperaturen ist der August auch der Monat des Erholens, des Badens und der schönen Feste.

So veranstalten wir seitens der Gemeinde Burgkirchen vom 02. bis 04. August das alljährliche Bürgerfestival als Höhepunkt der Feste-Saison. Geboren aus der Idee ein Fest von Burgkirchnern für Burgkirchen hat sich hier mittlerweile ein Fest für alle Altersklassen und Schichten in Burgkirchen entwickelt, auf welches sich sehr viele Bürgerinnen und Bürger schon lange im Voraus freuen. Ich darf Sie an dieser Stelle recht herzlich einladen zusammen zu feiern, zu tanzen, zu schlemmen, sich zu treffen, einfach zusammen eine schöne Zeit zu verbringen.

Bereits am 2. August wird das Bürgerfestival inoffiziell eröffnet. Das Ensemble Spätlese der Musikschule gibt auf dem Bürgerzentrumsplatz ab 18.30 Uhr ein kostenloses Konzert. Beim Ensemble Spätlese handelt es sich um 25 „spätberufene“ Musiker/innen, die mit viel Freude und Begeisterung alles spielen, was Spaß macht. Im Anschluss, gegen 20.30 Uhr kommen die Freunde österreichischer Popmusik auf Ihre Kosten. Barny´s AusTrio spielt die schönsten Lieder von STS, Rainhard Fendrich, EAV und vieles mehr.

Für alle, die ihren Urlaub Zuhause verbringen, haben wir uns in unserem Freibad in Burgkirchen wieder mächtig ins Zeug gelegt, um für Badevergnügen und Freizeitspaß in vollem Umfang zu sorgen.

Ihnen, liebe Burgkirchnerinnen und Burgkirchnern wünsche ich allen eine erholsame Zeit zum Auftanken und Entspannen. Schöne und erholsame Ferien- und Urlaubstage.

Herzlichst

Ihr



Johann Krichenbauer  
Erster Bürgermeister





# Brunnenkonzerte 2019

## Ein Rückblick der freudig stimmt

Es freut uns sehr, dass unser Konzept „Brunnenkonzerte/OpenAir’s“ aufgegangen ist und so unglaublich gut angenommen wurde. Zwischen 100 und 250 Personen waren an den Veranstaltungsabenden am Bürgerplatz.

Ein herzliches Vergelt's Gott an dieser Stelle an alle, die zum Gelingen dieser wunder- und stimmungsvollen Abende beigetragen haben: allen fleißigen Helfern und Arbeitern, allen Besuchern die gekommen sind, die mitgefeiert haben, die die verschiedenen Musikgenres für ca. 1,5 Stunden an den lauen Sommerabenden bei lockerer Atmosphäre genossen haben und die es sich bei erfrischenden Getränken, kulinarischen Köstlichkeiten und guten Gesprächen zu Recht haben gut gehen lassen. Wir bedanken uns bei allen Kapellen und Bands, ohne deren Mitwirken unsere Brunnenkonzerte und OpenAir's 2019 nicht möglich gewesen wären. Auf ein Wiedersehen in der Ortsmitte zu den Brunnenkonzerten 2020 freuen wir uns schon jetzt und laden alle vor der Sommerpause nochmals recht herzlich ein, am Bürgerfestival dabei zu sein.



*Honig aus  
eigener Imkerei*

**Imkerei „Waldidylle“**

Hartmut Ehser, Burgkirchen

Wir sind am Wochenmarkt am:

15.+29.09.17; 13.+27.10.17;

10.+24.11.17; 08.+22.12.17



Jeden Freitag von 6:30 bis 12:30 Uhr  
am Bürgerzentrum Burgkirchen.

# Breitbandausbau

## Netzausbau mit Glasfaser schreitet voran

Um weitere Außenbereiche der Gemeinde mit schnellem Internet erschließen zu können hat die Gemeinde Burgkirchen von der Landesregierung am 25. Juni einen Förderbescheid über 645.819 € erhalten. Bei der feierlichen Übergabe in München betonte Finanz- und Heimatminister Albert Fürkner einmal mehr, dass Breitband die Zukunft ist. Denn nur, wo Breitband vorhanden ist, werden Arbeitsplätze entstehen und erhalten. Eine schnelle und zukunftssichere Internetverbindung ist dabei



nicht nur im beruflichen, sondern auch im privaten Umfeld unerlässlich geworden. Erklärtes Ziel sind hochleistungsfähige Breitbandnetze mit Übertragungsraten von mindestens 50 Mbit/s.

Die Maßnahme selbst, für die man die Förderung erhalten hat, befindet sich seit der Genehmigung des vorzeitigen Maßnahmenbeginns im März dieses Jahres bereits mitten in der Umsetzung. Den Zuschlag für den Ausbau im 3. Förderverfahren der Gemeinde hatte der regionale Strom- und Telekommunikationsanbieter EGTF (Elektrizitätsgenossenschaft Tacherting- Feichten e.G.) erhalten. Das genossenschaftliche Unternehmen mit Sitz in Tacherting ist in enger Abstimmung mit der Gemeindeverwaltung für die Planung und Durchführung des Netzausbaus verantwortlich. Während die Hauptleitungen bereits eingepflügt wurden, ist die Fertigstellung, insbesondere die Herstellung der Hausanschlüsse, für die zweite Jahreshälfte 2020 geplant.

Im Anschluss daran können alle betreffenden Haushalte und Firmen von einem modernen, zukunftssicheren und schnellen Internetanschluss und den persönlichen Ansprechpartnern und unbürokratischen Abläufen des regionalen Unternehmens profitieren.

Und weitere Ausbauschritte stehen bereits ins Haus: derzeit befindet sich die Gemeinde mitten im Auswahlverfahren für das 4. Förderverfahren. Ziel ist es, noch heuer einen weiteren Kooperationsvertrag mit einem Telekommunikationsanbieter abschließen zu können..



Bei Fragen zum Ausbaubereich des 3. Förderverfahrens können Sie sich gerne auch an die EGTF unter [info@egtf.de](mailto:info@egtf.de) wenden.



# Elementarschadenversicherung

## Keine staatlichen Soforthilfen mehr seit 01. Juli 2019

Seit 01. Juli 2019 zahlt die Staatsregierung bei Naturkatastrophen keine Soforthilfen mehr aus. In Zeiten des Klimawandels sind das einschneidende Rechtsänderungen. Wer sich nicht ausreichend versichert hat, muss befürchten, auf seinem Schaden sitzen zu bleiben. Eine Standard-Gebäudeversicherung beinhaltet Schutz gegen Sturm und Hagel, nicht aber gegen Überschwemmung und Starkregen.



Ziel der Staatsregierung mit der Initiative "Schutz vor den Folgen von Naturgefahren durch eine Elementarschadenversicherung" ist es, die Versicherungsquoten für Elementarschäden im privaten, gewerblichen und landwirtschaftlichen Bereich signifikant zu erhöhen. In den vergangenen Jahren waren es gerade die sintflutartigen Starkregenereignisse, die die schlimmsten Schäden anrichteten. Allein die Sturzflut, die sich im Mai 2016 durch Simbach am Inn wälzte, richtete einen Milliarden Schaden an. Die Bürger sollen aufmerksam gemacht werden, dass die Eigenvorsorge Vorrang hat und ein umfassender Versicherungsschutz gegen Elementarschäden in den meisten Fällen sinnvoll und auch möglich ist. Hierzu sollen neben dem Angebot transparenter, klarer und fairer Versicherungstarife, die im Hinblick auf die jeweilige persönliche Situation auch miteinander verglichen werden können, die Bestandskunden gezielt durch die Versicherungsunternehmen kontaktiert und informiert werden.

Die von allen Beteiligten unterzeichnete gemeinsame Vereinbarung „Schutz vor den Folgen von Naturgefahren durch eine Elementarschadenversicherung“ vom November 2017, wie auch weitere Informationen, stehen auf der Internetseite des Bayerischen Staatsministeriums für Wirtschaft und Medien, Energie und Technologie zum Download bereit: <https://elementar-versichern.de/initiative/>

# Blumenwiese am Stocker-Kreisel

## Wunderschöner Blickfang und viel Lob

Viel Lob aus der Bevölkerung hat der Bauhof für die neu angelegte Blumenwiese am Stocker-Kreisel erfahren. Nachdem der Bauhof im Winter den hohen Bewuchs im Kreisverkehr entfernt hatte, wurde im Frühjahr die Fläche vom Gärtner hergerichtet und anschließend eine spezielle Blumenwiese, welche nicht höher wie 60 cm wird, eingesät.



Ebenso wurde der Umgriff um das Gemeindewappen, welches die Praxisklasse im Jahr 2001 geschaffen hat, neu bepflanzt. Mittlerweile blüht die Blumenwiese in allen Farben und ist ein wunderbarer Blickfang für die Bewohner und Besucher Burgkirchens gleichermaßen.

# Unser Freibadteam

## stellt sich vor



Bei den sommerlichen Temperaturen die wir dieses Jahr schon so herrlich genießen durften, strömten schon insgesamt 48500 Besucher in unser schönes Freibad. Am 30. Juni, dem heißen Junisonntag, freuten sich sensationelle 4200 Besucher über einen erfrischenden Sprung ins kühle Nass! Als Badegast geht es zunächst vorbei an unseren freundlichen Kassenkraften und dann rein ins Badevergnügen. Ob Kinderplanschbecken, Wasserrutsche, Strömungskanal, Sprungturm usw. unsere Fachangestellten für Bäderbetriebe und Rettungsschwimmer haben immer ein wachsames Auge über das Geschehen im Bad und natürlich auch ein offenes Ohr für alle Anliegen unserer Gäste. Damit man auch mal einen Namen zum Bild hat, möchten wir Ihnen, liebe Burgkirchnerinnen und Burgkirchner, mit dieser August-Ausgabe unserer Gemeindezeitung unser Schwimmbad-Team sehr gerne vorstellen:



von links:

Stefan Zimmermann: *Leiter Badebetrieb;*  
Helga Gottwald: *Kassenkraft;*  
Karin Zagler: *Kassenkraft;*  
Petra Schnabl: *Kassenkraft;*  
Marcel Rupprecht: *stellh. Betriebsleiter, Fachangestellter für Bäderbetriebe;*  
Susi Zeller: *Fachangestellte für Bäderbetriebe;*  
Christian Neumann: *Rettungsschwimmer festangestellt;*  
Josef Widera: *Badhelfer*

Ab Herbst 2019 sucht der Schülerhort St. Christophorus in Gendorf einen Freiwilligen (m/w/d) für den

## Bundesfreiwilligendienst

Unser Team gestaltet den Alltag der Kinder gemeinsam und gleichberechtigt. Es ist uns wichtig, dass die Kinder sich ausprobieren und sich gemäß ihres individuellen Wesens frei entfalten können.

Wir zahlen ein Taschengeld in Höhe von 372 € im Monat und Du nimmst außerdem an Bildungstagen teil. Die Länge Deines Freiwilligendienstes beträgt, je nach Absprache, zwischen 6 und 12 Monaten.

Ansprechpartner: Herr Daniel Reichl (+49 8679/309-152)



# Lecker essen...? In Burgkirchen?

Täglich geöffnet von 9.00 Uhr bis 01.00 Uhr

Küche täglich von 17.00 bis 23.00 Uhr

im Bistro/Restaurant im Sportpark Castello



CLUB SANDWICH .....	7,90 €
Toast, Pute, pikante Sauce, Spiegelei, Rucola, Gurke	
FINGER FOOD-PALETTE .....	9,50 €
6 Mozzarellasticks, 6 chicken nuggets, 6 chilli cheese nuggets, potatoe wedges, 3 versch. Dips	
TEUFELS TOAST .....	9,80 €
vom Schwein mit hausgemachter Sauce und Pommes	
CURRYWURST mit Pommes .....	7,90 €
PUTENGYROS .....	9,80 €
mit Zaziki, Zwiebel und Salat	

BURGER BIG BOY XL.....8,90 €

saftiges Rind, pikante Sauce, Tomaten, Zwiebel, Pommes

CRUNCHY CHICK`N BURGER XL .....9,50 €

saftig-zartes Hähnchenbrustfilet mit knusprig-scharfer  
Cornflakes-Panade, Paprika Relish Sauce, Pommes

LACHS-STEAK .....10,90 €

auf Zucchini-Paprika-Gemüse, Baguette

SALAT „FITNESS“ .....9,80 €

Hähnchenbrustfilet im Sesammantel, Tomaten, Paprika,  
Blattsalate, Früchte d. Saison, Joghurtdressing



u.v.m.



Biergarten & Sonnenterrasse

Alle Speisen

auch

zum

Mitnehmen!

Reservierung unter Tel. 08679/2003



Jahnstr. 4 84508 Burgkirchen



BÜRGERZENTRUM  
BURGKIRCHEN A.D. ALZ

KULTUR IM  
AUGUST 2019

BÜRGER  
FESTIVAL



Burgkirchen

02. – 04.08.

Essensstände & Barbetrieb  
Live-Musik & Rockbühne  
Bürgerlauf & Schafkopfturnier



Bürgerzentrum Vorplatz



Tickets unter Telefon 0 86 79 / 309-222  
oder online [www.inn-salzach-ticket.de](http://www.inn-salzach-ticket.de)

[www.buergerzentrum.net](http://www.buergerzentrum.net)



Bitte nutzen Sie die gebührenfreien  
Parkplätze in der Rathaus- und  
Bürgerzentrums-Tiefgarage

Öffnungszeiten:  
Montag bis Freitag: 08:00 - 12:00 Uhr  
Dienstag zusätzlich: 14:00 - 17:00 Uhr  
Donnerstag zusätzlich: 14:00 - 18:00 Uhr

- Sommer - Sonne -  
- Sonnenschein -

WIR MACHEN URLAUB  
vom 12.08. – 02.09.2019



Das Bürgerzentrum-Team wünscht Allen  
sonnige und erholsame Sommerferien!



# Bürgerfestival

„Das Fest für die ganze Familie“

## BÜRGER FESTIVAL BURGKIRCHEN

02. – 04.08.2019



Das Bürgerfestival findet heuer vom 02. - 04. August 2019 statt.

Gestartet wird bereits am Freitag den 02. August um 18:30 Uhr, mit Blasmusik des Ensembles Spätlese! Ab 20:30 Uhr präsentiert Barny`s AusTrio, Schmankerl der österreichischen Pop-Musik! Freuen sie sich auf einen tollen Konzertabend unter freiem Himmel – der Eintritt ist frei und für das leibliche Wohl sorgt El Mexicano!

Die offizielle Eröffnung des Bürgerfestivals am Samstag, 03. August um 17:30 Uhr findet traditionell mit musikalischer Unterhaltung der Piracher Blasmusik statt. Der Startschuss zum Bürgerlauf des SV Gendorf Burgkirchen e.V. fällt um 18:00 Uhr! Es findet wie immer ein Erwachsenen-, sowie ein Kinder- und Jugendlauf statt. Für alle Teilnehmer gibt es Medaillen, Urkunden und Getränkegutscheine! Anmeldung beim SVGB, Markus Kreilinger unter Tel. 08679/9663332, Fax: 08679/9663331 oder Buergerfestivallauf-burgkirchen@web.de. Erstmals wird in Zusammenarbeit mit der AWO von 18:00 - 20:00 Uhr eine Kinderbetreuung (ab 3 Jahren) in der Gemeindebibliothek angeboten, da das Kinderprogramm am Rathausplatz entfällt.

Das Angebot an Speisen und Getränken ist riesig und schafft durch die Anzahl an Ständen, Bars und Buden richtiges Festival-Feeling! Kühle Getränke, kalte und warme Speisen sowie mexikanische Spezialitäten bietet das Restaurant El Mexicano. Frische Grillhendl und Haxen gibt es am Grillwagen der Firma Leserer! Die Pizzeria Da Semi bäckt wieder frische, leckere Pizzen. Neu mit dabei ist der Käsestand Gallas, mit leckeren Käsespezialitäten und frischen Brezen. Am Süßwarenwagen Lemoine gibt es süße Leckereien aller Art!

Den Barbetrieb mit frischen alkoholischen Getränken übernehmen wieder das Team vom Jugendrotkreuz und die Mädels-Bar! Neu mit dabei für alle Weinliebhaber, sind die Dorfschützen Höresham mit einem Ausschank edler Weine von der Nahe. Ab 20:00 Uhr sorgt die Showband „Pik As“ für Partystimmung mit Musik für Jung & Alt. Hard-Rock Fans kommen in der Blackbox mit Sound der Bands Shiny Gravity, King Collider und Reflection of Reality auf ihre Kosten.



Zum Ausklang findet am Sonntag den 04. August im Anschluss an den Gottesdienst um 10:30 Uhr der traditionelle Frühschoppen mit der Burgkirchner Blasmusik St. Pius statt.

Das von der AWO organisierte Schafkopftunier beginnt um 10:00 Uhr im Lokal El Mexicano. Anmelden können sich alle Kartlbegeisterte bereits ab 9:30 Uhr, die Startgebühr beträgt 10,00 €! Das Startgeld wird komplett ausgespielt und es locken schöne Sachpreise.

Freuen Sie sich mit uns auf gutes Essen, erfrischende Getränke, anregende Gespräche, Laune machende Partymusik – kurzum: auf ein gemeinsames, tolles Festival-Wochenende.



### Programm im Schnellüberblick:

#### Freitag, 02.08.2019: Live Musik

- 18:30 Uhr: Blasmusik Ensemble Spätlese
- 20:30 Uhr: Barny's AusTRIO "Lagerfeuermusik" auch ohne Brennholz!

#### Samstag, 03.08.2019:

- 17:30 Uhr: Start mit musikalischer Unterhaltung der Piracher Blasmusik
- 18 - 20 Uhr: Kinderbetreuung in der Bibliothek für Kinder ab 3 Jahre
- 18 Uhr: Bürgerlauf mit Urkunden, Medaillen und Getränkegutscheine
- 20 Uhr: Party mit der Showband „Pik As“ und Barbetrieb
- Kleinkunstabühne wird zur Blackbox für das junge und junggebliebene Publikum

#### Sonntag, 05.08.2018

- 10 Uhr: Schafkopftunier
- 10:30 Uhr: traditioneller Frühschoppen mit der „Burgkirchner Blasmusik St. Pius“





# Hausnummer sichtbar anbringen

## Verpflichtend für alle Grundstückseigentümer

Leider müssen Rettungsdienste immer wieder beklagen, dass an manchen Häusern keine Hausnummer angebracht ist. Fehlende oder verdeckte Hausnummern erschweren Rettern und Helfern das Finden der Einsatzörtlichkeit. Die Hausnummern gewährleisten insbesondere in Notfällen einen effektiven Einsatz der Rettungsdienste und der Polizei und können im Notfall Leben retten!

„Wir müssen leider immer wieder feststellen, dass besonders in Wohngebieten die deutliche Erkennbarkeit von Hausnummern zu wünschen übrig lässt“ schreibt das Polizeipräsidium Oberbayern Süd in einem Brief an die Landkreise. Dies haben Feuerwehr und Rettungsdienste in Gesprächen mit der Polizei beklagt. Ebenso appelliert die Polizei auf ihrer Facebook-Seite an die Hausbewohner, die Hausnummern nicht versteckt, sondern markant und plakativ anzubringen, diese von Bewuchs freizuhalten und nachts zu beleuchten. Dies erleichtert dann auch die Arbeit der Postboten und Paketdienste und erspart oftmals, dass Pakete beim Nachbarn abgegeben werden oder vielleicht gar nicht ankommen. Letztendlich dient das sichtbare Anbringen der Hausnummer den Hausbewohnern selbst am meisten.



**Die Grundstückseigentümer sind verpflichtet, ihr Grundstück mit der von der Gemeinde festgesetzten Hausnummer zu versehen. Die Pflicht umfasst das Beschaffen, Anbringen, Instandhalten und die Kostentragung des Schildes. Die Nummerierungspflicht besteht für bebaute Grundstücke.**



### Immobilien Management und Verwaltung

WEG-Verwaltung

Mietshausverwaltung

Verwaltung von Eigentums- und Ferienwohnungen

Immobilien- & Hausverwaltung

**Lessmann**

Immobilien- & Hausverwaltung Lessmann

Diepersdorfer Hauptstraße 48  
91227 Leinburg

info@ihv-lessmann.de  
www.ihv-lessmann.de  
09120 1819 -950

## Veranstaltungskalender – August 2019

Datum Beginn/Ende	Eventname	Beschreibung / Veranstaltungsort	Veranstalter / Kontaktdaten
02.08.2019 18.30 - 23.00	Burgkirchner BÜRGERFESTIVAL 2019 - Vorprogramm	Musikalischer Start zum Burgkirchner Bürgerfestival mit dem Ensemble Spätse und Barny's AUSTRIO. Freier Eintritt - wem es gefällt darf gerne einige Euros in den Hut werfen. Ortszentrum von Burgkirchen a.d.Alz	Gemeinde Burgkirchen a.d.Alz Tel.: 08649 309 221 Email: rathaus@burgkirchen.de www.burgkirchen.de
03.08.2019 17.30 - 23.59	BURGKIRCHNER BÜRGERFESTIVAL 2019	Buntes Rahmenprogramm für Jung & Alt mit Essensständen & Barbetrieben, Live-Musik & Rockbühne, Bürgerlauf & Schafkopfturnier. Ein abwechslungsreiches Angebot mit Spaß und Unterhaltung für die ganze Familie! Ortszentrum von Burgkirchen a.d.Alz	Gemeinde Burgkirchen a.d.Alz Tel.: 08649 309 221 Email: rathaus@burgkirchen.de www.burgkirchen.de
04.08.2019 10.30 - 14.00	BURGKIRCHNER BÜRGERFESTIVAL 2019 - Ausklang	Traditioneller Frühschoppen mit musikalischer Begleitung durch die Burgkirchner Blasmusik St. Pius nach dem Sonntagsgottesdienst. Schafkopfturnier, organisiert von der Arbeiterwohlfahrt im Restaurant El Mexicano. Anmeldung ab 09:30 Uhr im Lokal, € 10,00 Startgeld, Beginn um 10 Uhr, Siegerehrung um 14 Uhr. Ortszentrum von Burgkirchen a.d.Alz	Gemeinde Burgkirchen a.d.Alz Tel.: 08649 309 221 Email: rathaus@burgkirchen.de www.burgkirchen.de
04.08.2019 07 - 18.00	Bergtour	Rotspielscheibe und Fagstein / Berchtesgadener Alpen DAV Sektion Burgkirchen a.d.Alz	DAV Sektion Burgkirchen a.d.Alz Tel.: 08679 6971 Email: alpenverein-burgkirchen@online.de www.alpenverein-burgkirchen.de
06.08.2019 14.00 - 16.00	Gemütliches Beisammensein	Gemütliche Runde bei Kaffee und Kuchen Kathl. Pfarrsaal Burgkirchen	Seniorenclub der AWO Burgkirchen Tel.: 08634 5479 Email: Anneliese.Zankl@t-online.de
09.08.2019 17.00 - 21.00	Abendradltour und geselliges Beisammensein	Radln/Wandern/Grillen DAV Sektion Burgkirchen a.d.Alz	DAV Sektion Burgkirchen a.d.Alz Tel.: 08679 6971 Email: alpenverein-burgkirchen@online.de www.alpenverein-burgkirchen.de
11.08.2019 07.00 - 17.00	Biketour	Hahnenkamm - Kitzbühler Alpen DAV Sektion Burgkirchen a.d.Alz	DAV Sektion Burgkirchen a.d.Alz Tel.: 08679 6971 Email: alpenverein-burgkirchen@online.de www.alpenverein-burgkirchen.de
20.08.2019 13.00 - 16.00	Ferienprogramm	Abenteuer am Eschlberg DAV Sektion Burgkirchen a.d.Alz	DAV Sektion Burgkirchen a.d.Alz Tel.: 08679 6971 Email: alpenverein-burgkirchen@online.de www.alpenverein-burgkirchen.de
21.08.2019 08.00 - 19.00	Tagesausflug zum Gurkenflieger und Aster's -Holunderhof.	Abfahrt ist um 8.00 Uhr in Holzen Ecke Wendelsteinstr.-Watzmannring, über den bekannten Haltestellen nach Kastl Gasthaus Spirkel. Über Eggenfelden - Arnsdorf, zur Fa. Mühlbauer-Gemüse in Eichendorf geht unsere Reise. Die Besichtigung der Fabrik mit den dazugehörigen Anbauflächen, Gerätschaften usw. wird uns von fachkundigem Personal gezeigt und erklärt. Nach der Mittagspause besuchen wir Asters Holunderhof in Wallersdorf, wo eine Führung durchs Holunderfeld angeboten wird. Eine anschließende Einkehr im Hofcafe schließt den Nachmittag ab. Abfahrt an den üblichen Bushaltestellen	Männerverein Burgkirchen-Kastl e.V. Tel.: 08679 3186 Email: auer-ludwig@t-online.de
26.08.2019 - 31.08.2019 8.00	Wanderwoche	Bergwoche in Kärnten DAV Sektion Burgkirchen a.d.Alz	DAV Sektion Burgkirchen a.d.Alz Tel.: 08679 6971 Email: alpenverein-burgkirchen@online.de www.alpenverein-burgkirchen.de

RESTAURANT · STEAKHOUSE · COCKTAILBAR

**EL MEXICANO**

Max-Planck-Platz 11 | 84508 Burgkirchen a.d.Alz | Telefon: 08679 - 9666969

Öffnungszeiten | Dienstag: Ruhetag | Mittwoch bis Montag: 11:30 Uhr - 14:00 Uhr und ab 17:30 Uhr

# SV Gendorf: Tischtennis

## Eine Abteilung mit Tradition und Erfolg

1949 bei der Gründung des SV Gendorf Burgkirchen, gehörte die Tischtennis Abteilung zu den Gründungsabteilungen. In den folgenden 70 Jahren entwickelte sich die Tischtennis Abteilung zu einem festen Bestandteil des SV Gendorf Burgkirchen, mit stabilen Mitgliedszahlen und sportlichen Höchstleistungen. In den vergangenen 70 Jahren konnten sportliche Erfolge auf Kreis-, Bezirks-, und Verbandsebene erzielt werden. Ja sogar bei der Deutschen Meisterschaft waren einige unserer Mitglieder vertreten und konnte Erfolge erzielen.

Neben den sportlichen Erfolgen ist aber auch die soziale Komponente nie vernachlässigt worden. Ob bei Ausflügen, Weihnachts- oder Geburtstagsfeiern, Radtouren oder Badminton spielen, keine Gelegenheit wurde ausgelassen um sich mit Freunden zu treffen und Kontakte zu pflegen. Da Tischtennis ein Sport für Jung und Alt ist, können bei uns Kontakte über Generationen hinaus geknüpft werden. Unsere Mannschaften setzen sich zusammen aus Jugendlichen, die sich noch in der Ausbildung befinden und reiferen Sportlern die bereits ihren wohlverdienten Ruhestand genießen. Diese Mischung aus junger Unbekümmertheit mit dem ehrgeizigen Blick für sportliche Erfolge und der Ruhe und gereiften Lebenserfahrung hat der Tischtennis Abteilung in den vergangenen 70 Jahren Ausgeglichenheit und Stabilität verliehen und werden ihr auch in Zukunft Erfolge bescheren.

Einer der größten Erfolge der Tischtennis Abteilung war 1994 der Gewinn der Deutschen Mannschaftsmeisterschaft der Schülerinnen. Die Spielerinnen Dagmar Schilling, Tanja Baumann, Katrin Wanke, Nicole Mayer, Sandra Viehbeck und Sandra Tonzer, sowie ihr Trainer Helmut Schaller, haben sich diesen hervorragenden Erfolg durch unermüdliches Training und festen Zusammenhalt in der Mannschaft verdient. In der Saison waren die herausragenden Spielerinnen Dagmar Schilling (9:0 Spiele) und Tanja Baumann (8:1 Spiele).

Die beiden leisteten auch ihren Beitrag zum jüngst erzielten Erfolg der Burgkirchner Tischtennis Damenmannschaft. Im April 2018 gewann die 1. Damenmannschaft des SV Gendorf Burgkirchen die Mannschaftsmeisterschaft der Damen in der Bezirksliga mit 13:3 Punkten und 60:26 Spielen. Die erfolgreichen Spielerinnen waren Birgit Altmannshofer, Jutta Czernin, Tanja Baumann, Dagmar Schilling und Manuela Scholz. Alle 5 Spielerinnen haben eine überragende Saison gespielt und dadurch den ungefährdeten Erfolg gesichert.



Von links:  
Birgit Altmannshofer,  
Tanja Baumann,  
Jutta Czernin,  
Dagmar Schilling,  
Manuela Scholz

Auch im Einzelsport kann die Tischtennisabteilung Erfolge vorweisen. So hat Heinz Klippert 2019 die Einzelmeisterschaft der Senioren 75 im Verbandsbereich Süd-Ost Bayern gewonnen.

Heinz Klippert ist auch Mitglied der 3. Herren Mannschaft die in diesem Jahr die Mannschaftsmeisterschaft der Herren in der Bezirksklasse C gewinnen konnte. Die Mannschaftsmitglieder waren Heinz Klippert, Konrad Eberhartinger, Ralph Baueregger und Uli Woike. Sie haben die Liga beherrscht und souverän mit 27:1 Punkten und 111:32 Spielen die Meisterschaft gewonnen.



Heinz Klippert

Auch die 1. Herrenmannschaft konnte die Saison 2018/2019 erfolgreich mit dem Meistertitel in der

Herren-Bezirksklasse A abschließen. Die Mannschaft um Stefan Nieß, Ludwig Zallinger, Markus Pritzl und Fabian Axthammer haben sich souverän den Meistertitel mit 38:2 Punkten und 158:60 Spielen gesichert. Dadurch haben sie den Aufstieg in die Bezirksliga erreicht und werden in der kommenden Saison spannenden Spielen entgegensehen. Die Spieltermine werden auf der Homepage des SV Gendorf Burgkirchen veröffentlicht. Die Mannschaft freut sich über jede Unterstützung durch Fans und Zuschauer.



Von links:  
Ralf Baueregger,  
Konrad Eberhartinger,  
Heinz Klippert,  
Uli Woike,  
Erich Weissbart fehlt auf dem Foto.



Von links:  
Fabian Axthammer,  
Stefan Nieß,  
Ludwig Zallinger,  
Markus Pritzl

## Hochwasser

### Wo kann ich mich über Gefahren informieren?

Wissen Sie, ob Sie in einem Gebiet wohnen, das bei einem Fluss-Hochwasser überflutet werden könnte? Das können Sie ganz einfach online nachschauen beim Informationsdienst Überschwemmungsgefährdete Gebiete: [www.iug.bayern.de](http://www.iug.bayern.de).

Nur wer sein eigenes Risiko kennt, kann sich auf den Hochwasserfall vorbereiten. Infos und Tipps finden sie im Infoportal:

[www.hochwasserinfo.bayern.de](http://www.hochwasserinfo.bayern.de).

Und wie erfahren Sie, ob Sie im Hochwasserfall akut bedroht sind? In Bayern informiert Sie der Hochwassernachrichtendienst auf mehreren Wegen aktuell und schnell über Lageberichte, Warnungen, Wasserstände und Niederschläge. Das Online-Angebot erreichen Sie unter [www.hnd.bayern.de](http://www.hnd.bayern.de). Im Hochwasserfall geben die Lageberichte (mehrmals täglich aktualisiert) einen Überblick zur Hochwassersituation und eine Vorschau auf die weitere Entwicklung. In den Warnungen beschreiben die Wasserwirtschaftsämter detailliert nach Landkreisen die Hochwasser-Situation. Jeder kann darüber hinaus unter [www.hnd.bayern.de](http://www.hnd.bayern.de) die Wasserstände an den Pegel-Messstationen in seiner Nähe verfolgen. Hinweis: Für Überschwemmungen, wie sie zum Beispiel durch örtlich begrenzte Starkregen (Gewitter) auftreten, können keine Warnungen und Vorhersagen erstellt werden. Weitere Informationen sowie viele Tipps zur Hochwasservorsorge finden Sie unter:

[www.hochwasserinfo.bayern.de](http://www.hochwasserinfo.bayern.de), dem Informationsportal der bayerischen Wasserwirtschaftsverwaltung, rund um das Thema Hochwasser.





# Radfahren auf Gehwegen

## Radfahren auf Gehwegen

Gemäß der Straßenverkehrsordnung (StVO) haben Radfahrer auf dem Gehweg in der Regel nichts verloren, denn „Fahrzeuge müssen die Fahrbahn benutzen“ und Fahrräder gehören zu den Fahrzeugen. Ausnahme sind Kinder bis zum abgeschlossenen 8. bzw. 10. Lebensjahr, denen eine „Benutzungspflicht bzw. –möglichkeit des Gehweges“ eingeräumt wird. Kinder dürfen von Begleitpersonen, egal welchen Alters, dabei auf dem Gehweg begleitet werden. Trotz den Vorschriften der StVO gibt es Beschilderungen, dass auch der Gehweg für den Radverkehr freigegeben werden kann. Örtliches Beispiel bei uns: in Holzen herrscht neben der Hauptstraße, der Wendelsteinstraße, reger Radverkehr auf dem auch dafür ausgewiesenem Gehweg mit dem Zusatzzeichen „Radfahrer frei“. Hier möchten wir jedoch um erhöhte Aufmerksamkeit von den Radlern bitten, denn grundsätzlich geht es bei dieser Zulassung hauptsächlich um den langsamen Radverkehr, der schnellere Radverkehr darf und soll weiterhin die Fahrbahn benutzen. Lt. StVO müssen alle Fahrenden auf Gehwegen ihre Geschwindigkeit an den Fußgängerverkehr anpassen und diesem Vorrang einräumen. Gleichzeitig ist darauf zu achten, dass aus den Nebenstraßen die Anlieger regelmäßig zur Hauptstraße rausfahren und aufgrund mancher unübersichtlicher Straßeneinmündungen kam es leider schon zu der ein und anderen brenzligen Situation zwischen Autofahrern und Radfahrern. Damit Schäden, Unfälle und Verletzungen vermieden werden können, lassen Sie uns doch alle achtsam und behutsam im Straßenverkehr handeln und aufeinander schauen.



### Ihre Kontaktlinsen vom Spezialisten

**Altötting** • Bahnhofstraße 10 • Telefon (0 86 71) 124 00  
**Neuötting** • Ludwigstraße 72 • Telefon (0 86 71) 92 72 76

 Augenoptik Weindl

[www.augenoptik-weindl.de](http://www.augenoptik-weindl.de)

# Trinkwasserstudie

## Wasserwirtschaftsamt stellt Studie online

Im Auftrag des Bayerischen Umweltministeriums hat das Wasserwirtschaftsamt Traunstein eine Studie zur Sicherung der Trinkwasserversorgung im Landkreis Altötting erstellt.

In einer Informationsveranstaltung am 29. Mai wurden die beteiligten Kommunen über das Ergebnis der Studie informiert. Zwischenzeitlich wurde die Studie von Wasserwirtschaftsamt Traunstein fertiggestellt und auf der Homepage des Wasserwirtschaftsamtes Traunstein veröffentlicht (der Alt-Neuötting Anzeiger hat bereits darüber berichtet).

Auch auf unserer Gemeinde-Homepage [www.burgkirchen.de](http://www.burgkirchen.de) haben wir unter der Rubrik „Aktuelle Themen“ in der Spalte „Informationen zum Trinkwasser“ diese Studie bereitgestellt.

Ergebnis der Studie ist, dass es kaum möglich sein wird, den gesamten Wasserbedarf der von der PFOA-Belastung betroffenen Wasserversorgungen aus einem einzigen alternativen Untersuchungsgebiet zu decken. Es wäre daher erforderlich aus den aussichtsreichsten Untersuchungsbereichen sinnvolle Kombinationen zu bilden und diese einer detaillierten Prüfung und einem konkreten Variantenvergleich zu unterziehen.

Zur aktuellen Versorgungssituation wurde folgendes festgestellt:

„Die Gemeinde Burgkirchen a.d.Alz versorgt das Gemeindegebiet Burgkirchen sowie die Gemeinde Emmerting und Teile von Mehring. Sie betreibt dazu zwei Gewinnungsanlagen von denen der im Öttinger Forst liegende Brunnen „Forst Kastl“ wegen der PFOA-Belastung außer Betrieb genommen werden musste. Er soll durch ein gemeinsam mit der Gemeinde Kastl geplantes neues Gewinnungsgebiet ersetzt werden. Da auch die neuen Brunnen im Öttinger Forst liegen werden, ist eine Aktivkohleaufbereitung zur PFOA-Entfernung erforderlich. Die zweite Gewinnungsanlage „Raitenhaslach“ mit drei Brunnen liegt im südöstlichen Gemeindegebiet vermutlich außerhalb des PFOA-Belastungsgebiets. Aus dieser Anlage wird momentan der gesamte



Bild aus [www.deutschlandfunk.de](http://www.deutschlandfunk.de)

Versorgungsbereich beschickt. Das Grundwasser weist hier mit Werten zwischen 40 und 50 mg/l vergleichsweise hohe Nitratgehalte auf. Bis zur Fertigstellung der Aufbereitungsanlage für die Brunnen Forst Kastl steht der Gemeinde Burgkirchen nur eine Gewinnungsanlage zur Verfügung. Nach Inbetriebnahme der Aufbereitung wird sich die Situation deutlich entspannen, weil dann wieder auf zwei unabhängige und gesicherte Gewinnungsanlagen zurückgegriffen werden kann. Ein akuter Handlungsbedarf besteht dann nicht mehr.“

Der Spatenstich für die Errichtung der Aktivkohleaufbereitung fand offiziell am 26. Juli statt. Der Baubeginn für die beiden neuen Brunnen im Öttinger Forst wird voraussichtlich im September erfolgen. Die neuen Brunnen sollen dann bis Mitte nächsten Jahres fertiggestellt sein. Bereits in der Informationsveranstaltung am 29. Mai wurden wir seitens des Wasserwirtschaftsamtes bekräftigt, neue Brunnen im Öttinger Forst zu erschließen. Insbesondere durch den Betrieb der Aktivkohleaufbereitungsanlage kann die PFOA-Problematik gelöst werden. Die sonstige Wasserqualität, die förderbare Wassermenge und die Möglichkeiten zur Errichtung eines qualifizierten Wasserschutzgebietes sprechen deutlich für die weitere Erschließung von Wasservorkommen im Öttinger Forst.



# Bekanntmachungen August 2019

<b>Nacht- und Notdienste</b> (von 08:00 Uhr bis 08:00 Uhr / ohne Gewähr / Quelle: lak-bayern.notdienst-portal.de)			
Freitag 02.08.2019	Borromäus-Apotheke	08679/96600	Max-Planck-Platz 12, Burgkirchen
Samstag 03.08.2019	Marien-Apotheke	08671/2246	Ludwigstraße 63, Neuötting
Sonntag 04.08.2019	Bären-Apotheke	08679/81275	Martin-Ofner-Str. 10, Burgkirchen
Freitag 09.08.2019	Markus-Apotheke	08679/4333	Fichtenweg 6, Burgkirchen
Samstag 10.08.2019	Margeriten-Apotheke	08633/1009	Marktplatz 9, Tüßling
Sonntag 11.08.2019	Marien-Apotheke	08670/98880	Eggenfeldener Str.4a, Reischach
Donnerstag 15.08.2019	Marien-Apotheke	08679/81275	Ludwigstraße 63, Neuötting
Freitag 16.08.2019	Bären-Apotheke	08679/81275	Martin-Ofner-Str. 10, Burgkirchen
Samstag 17.08.2019	Michaeli-Apotheke	08671/4360	Neuöttinger Str. 30, Altötting
Sonntag 18.08.2019	Johannes-Apotheke	08679/4748	Untere Dorfstraße 6, Emmerting
Freitag 23.08.2019	Marien-Apotheke	08670/98880	Eggenfeldener Str. 4a, Reischach
Samstag 24.08.2019	Antonius-Apotheke	08671/8080	Bahnhofstraße 14, Altötting
Sonntag 25.08.2019	Engel-Apotheke	08671/6727	Trostberger Straße 1, Altötting
Freitag 30.08.2019	Johannes-Apotheke	08679/4748	Untere Dorfstraße 6, Emmerting
Samstag 31.08.2019	easyApotheke	08671/8843880	Braumeisterstr. 1, Neuötting
Sonntag 01.09.2019	Tilly-Apotheke	08671/6801	Neuöttinger Str. 4, Altötting
Feuerwehr	112	Störungs-Nr. Strom 0180/2192091	Bauhof 0160/4543155
Polizei	110	Störungs-Nr. Gas 08638/95280	Kläranlage 0172/9378844
Ärztl. Bereitschaftsdienst	116 117	Polizei Altötting 08671 96440	Wasserwerk 08679/969470
Polizei Burghausen		Polizei Burghausen 08677 96910	

## Allgemeine Informationen

**Sommerurlaub Bürgerzentrum und Bücherei: 12. August bis 02. September**

### Abfallberatung

Tel.: 08671 502-711 und -712

### Bauern- und Wochenmarkt

Jeden Freitag von 07:00 Uhr bis 12:30 Uhr am Bürgerzentrum. Kostenlose Parkmöglichkeiten am Max-Planck-Platz und in der Rathaus- und Bürgerzentrumstiefgarage

### Freibad

Tel: 08679/309-400  
Mo – So 09:00-19:30 Uhr  
Schlechtwetter 09:00-13:00 Uhr

### Kompostieranlage Forstthof

Forstthof 2, Burgkirchen  
Tel.: 08679 916 777 10  
Mo. bis Do. von 08:00 - 12:00 Uhr und  
13:00 - 17:00 Uhr und Fr. von 08:00 - 12:00 Uhr und  
13:00 - 18:00 Uhr und  
Sa. 09:00 – 13:00 Uhr

### Müllverbrennungsanlage (ZAS)

Bruck 110, Burgkirchen,  
Tel.: 08679 308 119  
www.zas-burgkirchen.de  
Öffnungszeiten:  
Mo. – Do. 07:30 - 12:00 Uhr und  
12:30 - 16:00 Uhr  
sowie Fr. 07:30 - 12:00 Uhr und  
12:30 - 14:30 Uhr

### Notarsprechstunde

Frau Notarin Brigitte Burgmann  
Donnerstag, 01. August 2019  
14:30 Uhr bis 17:30 Uhr  
Vorankündigung erforderlich unter  
Tel.: 08677 989540

### Öffnungszeiten Bibliothek

Di. 9 – 12 Uhr / 15 – 18 Uhr  
Mi. 15 – 18 Uhr  
Do. 15 – 19 Uhr  
Fr. 9 – 12 Uhr / 15 – 18 Uhr  
Sa. 10 – 12 Uhr  
montags geschlossen

### Öffnungszeiten Rathaus und Bürgerzentrum

Mo.-Fr.:8:00 - 12:00 Uhr  
Di.: 14:00 - 17:00 Uhr  
Do.: 14:00 - 18:00 Uhr

### Rathauses

**Am 16. August 2019 ist das Rathaus geschlossen!**

### Sitzungstermine: Sommerpause

### Wertstoffhöfe

*Gendorf, Mozartstraße Telefon: 08679/5868; geöffnet: 01.-03.08./13.,14.,16.,17.08. und 27.-31.08.2019*  
Di. bis Fr. von 08:30 - 12:00 Uhr und 13:00-18:00 Uhr  
Sa. 08:00-13:00 Uhr  
Entsorgungsangebot:  
Altglas, Altkleider, Altmetall, Batterien, CDs, Elektrogeräte, Energiesparlampen, Kunststoff-gegenstände, LEDs, Leuchtstoffröhren, Schuhe  
*Hirten, Thal u. Griesstätt 9*  
Di. u. Do. von 17:00 - 19:00 Uhr sowie Sa. 13:00 - 15:00 Uhr  
Entsorgungsangebot:  
Altglas, Altmetall u. Grüngut

# KIRCHEN im August

## Katholische Gottesdienste im Pfarrverband

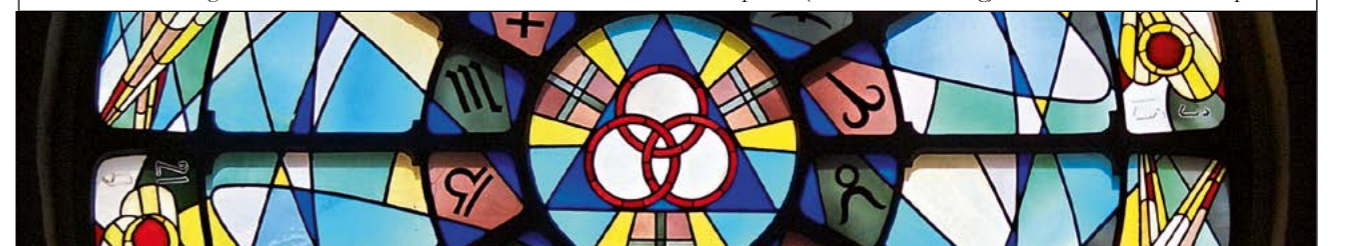
Pfarrverband Burgkirchen, Rupertusstraße 12, 84508 Burgkirchen, Tel. 08679/1231, Mail: pfarramt@pius-burgkirchen.de, www.pfarrverband-burgkirchen.de

<b>Samstag, 03. August 2019</b>	<b>Sonntag, 04. August 2019</b> 08.30 Uhr in Halsbach, St. Martin 09.30 Uhr in Burgkirchen, St. Pius: 10.00 Uhr in Margarethenberg, Mariä Himmelfahrt 10.45 Uhr in Burgkirchen im Altenheim: Messe
<b>Samstag, 10. August 2019</b> 19.00 Uhr in Halsbach, St. Martin	<b>Sonntag, 11. August 2019</b> 08.30 Uhr in Halsbach, St. Martin 09.30 Uhr in Burgkirchen, St. Pius 10.00 Uhr in Margarethenberg, Mariä Himmelfahrt 10.45 Uhr in Burgkirchen im Altenheim: Wort-Gottes-Feier
<b>Mittwoch, 14. August</b> 19.00 Uhr in Burgkirchen im Altenheim: Vorabendgottesdienst zu Mariä Himmelfahrt	<b>Donnerstag, 15. August</b> 08.30 Uhr in Halsbach, St. Martin 09.30 Uhr in Burgkirchen, St. Pius 19.30 Uhr in Margarethenberg, Mariä Himmelfahrt mit anschließender Lichterprozession zur Fatimakapelle
<b>Samstag, 17. August 2019</b> 19.00 Uhr Burgkirchen, St. Johann	<b>Sonntag, 18. August 2019</b> 08.30 Uhr in Halsbach, St. Martin 09.30 Uhr in Burgkirchen, St. Pius: Wort-Gottes-Feier 10.00 Uhr in Margarethenberg, Mariä Himmelfahrt
<b>Samstag, 24. August 2019</b> 19.00 Uhr in Margarethenberg, Mariä Himmelfahrt	<b>Sonntag, 25. August 2019</b> 08.30 Uhr in Burgkirchen, St. Pius 10.00 Uhr in Halsbach, St. Martin 10.00 Uhr in Margarethenberg, Mariä Himmelfahrt: Wort-Gottes-Feier 10.45 Uhr in Burgkirchen im Altenheim: Wort-Gottes-Feier
<b>Samstag, 31. August 2019</b> 19.00 Uhr in Halsbach, St. Martin	<b>Sonntag, 01. September 2019</b> 08.30 Uhr in Margarethenberg, Mariä Himmelfahrt 08.30 Uhr in Halsbach, St. Martin: Wort-Gottes-Feier 10.00 Uhr in Burgkirchen, St. Pius 10.45 Uhr in Burgkirchen i, Altenheim: Wort-Gottes-Feier

## Evangelische Gottesdienste

Evangelische Kirchengemeinde Burgkirchen, Eichendorffring 12, 84508 Burgkirchen, Tel. 08679/969907, Mail: pfarramt.burgkirchen@elkb.de, www.burgkirchen-evangelisch.de

<b>Donnerstag, 01. August 2019</b> 16:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl im BRK-Seniorenheim in Emmerting, mit Pfarrer Andreas Herden
<b>Sonntag, 04. August 2019</b> 10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, mit Pfarrer Andreas Herden
<b>Montag, 05. August 2019</b> 10:30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl im Seniorenheim St. Rupert in Burgkirchen, mit Pfarrer Andreas Herden
<b>Sonntag, 11. August 2019</b> 10:00 Uhr Gottesdienst, mit Pfarrer Andreas Herden
<b>Sonntag, 18. August 2019</b> 10:00 Uhr Gottesdienst, mit Pfarrerin Andrea Klopfer
<b>Sonntag, 25. August 2019</b> 10:00 Uhr Literaturgottesdienst mit Gertraud Munt, Musik: Viktor und Elena Ipatow (Gitarre und Gesang), mit Pfarrerin Andrea Klopfer





# GEWERBEGEBIET Hecketstall

Haus  
Garten  
Bauen  
Wohnen  
Technik  
Genuss  
Freizeit

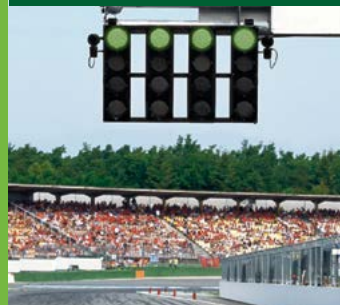


**POSTAKTUELL**  
Ein Service der Deutschen Post  
An sämtliche Haushalte

Neueröffnung  
**Sa. 27.04. 10 Uhr**  
Schäfflerring 1

**AUGUSTIN**  
MOTORCYCLES

## Viermal grünes Licht für Ihre Sicherheit.



- > Hauptuntersuchung
- > Änderungsabnahme
- > Gutachten/Bewertung
- > DEKRA Siegel für Gebrauchtfahrzeuge

**DEKRA Automobil GmbH**  
Wagnerstraße 10  
84508 Burgkirchen  
Telefon 08679.982860  
[www.dekra-in-burgkirchen.de](http://www.dekra-in-burgkirchen.de)



**GFG SEIBT AG**



## Die DokumentenManager

GFG Seibt AG Fuhrmannstraße 3 | 84508 Burgkirchen  
Tel.: 0 18 05/43 41 00 | [office@gfgseibt.de](mailto:office@gfgseibt.de) | [www.gfgseibt.de](http://www.gfgseibt.de)



**Baustoffe**

**Bauelemente**

**Werk + Baumarkt**

**Brennstoffe**

**Agrarbedarf**

**J. Mauerberger GmbH & Co.KG**  
Seilerring 9 - 84508 Burgkirchen  
Tel. 0 86 79 / 98 24-0 - Fax: 0 86 79 / 98 24-70  
[info@mauerberger.de](mailto:info@mauerberger.de) - [www.mauerberger.de](http://www.mauerberger.de)

**SCHICK HANS**  
Bau GmbH



**SCHICK** Immobilien  
GmbH

Seilerring 14

84508 Burgkirchen

Tel.: 0 86 79 / 39 72  
[www.schick-bau.eu](http://www.schick-bau.eu)  
[info@schick-bau.eu](mailto:info@schick-bau.eu)

Fax: 0 86 79 / 18 22  
[www.schick-immo.eu](http://www.schick-immo.eu)  
[info@schick-immo.eu](mailto:info@schick-immo.eu)



Heizung Solar Sanitär  
Bäder und vieles mehr!

Starnecker GmbH • Schäfflerring 3 • 84508 Burgkirchen  
Telefon: 0 86 79 / 91 47 200 • [www.starnecker.com](http://www.starnecker.com)

- Heizkesselerneuerung
- Komplettbadsanierung aus einer Hand
- Solaranlagen / Wärmepumpen
- Kundendienst



**KFZ & CARAVAN**

Reparatur | Wartung | Service

Roland Weidenspointner

Tel.: 08679/966 33 50



Instandhaltung  
Technische Reinigung  
Produktionslogistik  
Produktionsunterstützung  
Industriemontage

Fuhrmannstraße 5a  
84508 Burgkirchen  
Tel.: 0 86 79 - 91 36 0  
[www.wisag.de](http://www.wisag.de)  
[burgkirchen.wps@wisag.de](mailto:burgkirchen.wps@wisag.de)

*Gewerbegebiet Hecketstall – eine starke Gemeinschaft ...*